Document généré le 19 avr. 2024 16:29

Lurelu
La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse

Quand les livres montent sur les planches

Sylvie Gamache

Volume 13, numéro 3, hiver 1991

URI : https://id.erudit.org/iderudit/13177ac

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (imprimé)
1923-2330 (numérique)

Découvrir la revue

Citer cet article

Gamache, S. (1991). Quand les livres montent sur les planches. *Lurelu*, *13*(3), 26–27.

Tous droits réservés © Association Lurelu, 1991

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/

QUAND LES LIVRES MONTENT SUR LES PLANCHES

par Sylvie Gamache

Il y a longtemps qu'à Communication-Jeunesse on souhaite que les livres fassent partie du quotidien du tout-petit. On se souviendra des multiples projets mis sur pied par cet organisme pour rejoindre les enfants dans leur garderie et convaincre les adultes – parents et personnel éducateur – de l'importance de lire avec eux, de jouer à inventer des histoires, à discuter de la fin d'un récit... Bref à initier l'enfant dès son bas-âge à la lecture.

C'est dans ce contexte que Communication-Jeunesse s'associait au Théâtre Bouches Décousues au printemps 1990 pour que soit créée une pièce de théâtre qui allait mettre en vedette nos livres québécois. Sachant que notre littérature regorge de livres passionnants, riches en textes et en illustrations, étant convaincus que les jeunes enfants adorent rencontrer des personnages fascinants, ces deux organismes ont décidé que les livres allaient monter sur les planches. La pièce *Jouons avec les livres* de Jasmine Dubé deviendrait un rendez-vous attendu entre les livres et les tout-petits.

Ce spectacle, d'une durée approximative de 30 minutes, présenté en février 1991 à la Maison Théâtre, connaît un grand succès. De fait, plusieurs enfants du Québec ont déjà eu la chance de rencontrer Ratonne (joué par France Dansereau), lors de tournées régionales qui, avec sa marionnette Ratatouille, fait surgir ici et là des personnages, des illustrations et des chansons issues de notre corpus de livres québécois. Et oui! un tour de force pour cette compagnie théâtrale qui met en vedette une soixantaine de livres d'une quinzaine de maisons d'édition d'ici. Ce spectacle professionnel invite donc son jeune public à vivre une expérience théâtrale (souvent la première pour les tout-petits) tout en leur signifiant le plaisir, la magie, les folles aventures dans lesquels les livres nous conduisent.

Le scénario de Jasmine Dubé, mis en scène par Marc Pache, présente un heureux personnage à la recherche d'amis pour ses livres. Ratonne, gardienne des livres, les berce, les chouchoute, les cajole, les dorlote, les embrasse, les endors, et les dévore... Avec les yeux! Elle partage avec ses spectateurs son amour pour la lecture, sa passion pour les images, son désir d'aller toujours plus loin dans le monde de l'imaginaire. Elle évolue dans un décor (conception de Robert Périnet) où plusieurs surprises nous attendent : tantôt il neigera, tantôt ce sera la nuit et Ratatouille s'endormira juché quelque part parmi les livres, tantôt une pile de livres deviendra table. Autant d'éléments qui bougent et se bousculent pour donner au spectacle tout son dynamisme.

La musique, elle aussi, est au rendez-vous. De fait, les très charmants arrangements musicaux de Mario Loiselle, Francine Pion et Pierre Pilon soutiennent l'action de notre comédienne et lui permettent de nous démontrer tous ses talents. Plusieurs petits, comme les plus grands, ressortiront du spectacle en chantonnant :

Achile le crocodile
Monsieur Gaston et ses saucissons
Archibaldo, le roi Gédéon
Sophie, Pierrot et un crapaud
Clo Clo Tremblay
Margot l'escargot
Marie-Luce et Barnabé
Pichou et Jiji
Pomme et Charly et Chabichou...

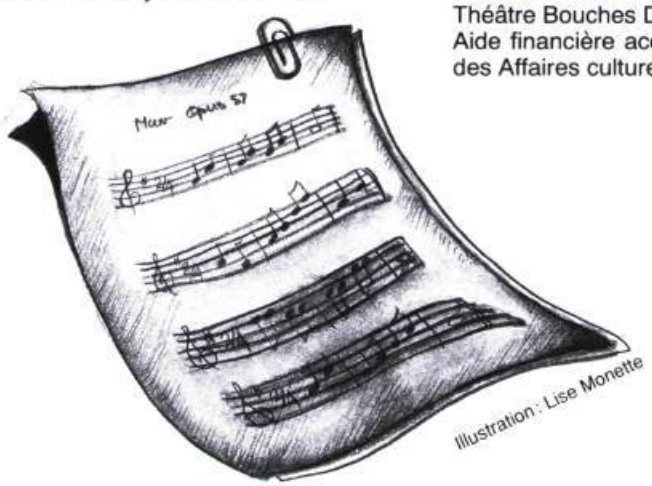

Illustration : Lise Monette

Seize personnages que les enfants ont peut-être déjà rencontrés dans les livres et mieux connus avec Ratonne.

Nous ne pouvons que nous réjouir d'une telle initiative. Nous ne pouvons qu'espérer que nos créateurs, comédiens et artistes continuent à unir leurs efforts pour présenter au jeune public des spectacles de haute qualité qui l'amènent à faire naître de nouvelles habitudes (et la lecture en est une de toute importance), qui alimentent chez lui le goût de la fantaisie et qui font place à la découverte de l'univers culturel qui lui est proposé. *Jouons avec les livres* est je crois un spectacle à ne pas manquer, un événement à voir avec ses amis, sa famille, son école, une façon de dire comme adulte que nous voulons, nous aussi, faire une place de choix à la lecture.

DISTRIBUTION

Texte : Jasmine Dubé
Mise en scène : Marc Pache et Jasmine Dubé
Jeu : France Dansereau
Décor-conception : Robert Périnet
Décor-construction : Paul Livernois
Costumes et accessoires : Nathalie Gingras
Bande sonore : Mario Loiselle
Arrangements musicaux : Francine Pion, Mario Loiselle et Pierre Pilon
Production : Communication-Jeunesse et Théâtre Bouches Décousues
Aide financière accordée par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

FICHE TECHNIQUE

Aire de jeux : 16 pi sur 16 pi sur 8 pi de hauteur.
Deux entrées électriques indépendantes.
Durée : 30 minutes

Une courte animation peut suivre la représentation, tout dépend du lieu et de l'encadrement. Le nombre de spectateurs varie entre 50 et 100, selon que le spectacle se joue en garderie, en milieu scolaire ou en salle.

Renseignements, réservations :

Théâtre Bouches Décousues, C.P. 5090, Succursale C, Montréal, H2X 3M2, tél. : (514) 278-3309.

QUELQUES NOTES SUR L'AUTEURE

Originaire de la Gaspésie, Jasmine Dubé a fait de l'écriture l'une de ses activités principales. Elle a travaillé avec plusieurs troupes de théâtre, notamment le Théâtre Petit à Petit, le Théâtre de La Marmaille, le Théâtre Expérimental des Femmes. Auteure et comédienne au Théâtre Pince-Farine pendant plusieurs années, elle fonde sa propre troupe : le Théâtre Bouches Décousues. Pour la télévision, elle collabore comme scénariste aux séries *Michou* et *Pilo* de Radio-Canada, *Passe-Partout* de Radio-Québec et *Quelle blague* de T.V. Ontario. Elle a aussi à son actif plusieurs publications en littérature de jeunesse : roman, albums, textes pour le théâtre, manuel scolaire.

BIBLIOGRAPHIE

Albums :

L'Horloge s'est arrêtée, illustré par Sylvie Daigle, Éditions Pierre Tisseyre, collection Coccinelle, 1990.

Au bain capitaine!, illustré par Anne Michaud, Éditions du Raton Laveur, 1989.

Le Mot de passe, illustré par Sylvie Daigle, Éditions Pierre Tisseyre, collection Cœur de pomme.

Roman :

La Tête de Line Hotte, Éditions Québec/Amérique, collection Jeunesse/Romans, 1989.

Théâtre :

Des livres et Zoé : chou bidou woua, Éditions Leméac, collection Théâtre pour enfants, 1988.

Sortie de secours, en coll. avec Théâtre Petit à Petit, Éditions VLB, collection Jeune Théâtre, 1987.

Bouches Décousues, Éditions Leméac, collection Théâtre pour enfants, 1985. Mention au prix Alvine-Bélisle 1986.

Manuel scolaire :

Tri-Oh, en coll., Éditions Graficor, 1987.

Photo : Camille McMillan

Comédienne : France Dansereau